

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 2 (1884)
Heft: 60

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 27. Juli — Berne, le 27 Juillet — Berna, li 27 Luglio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des Schweiz. Handelsamtsblattes in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del Foglio ufficiale svizzero di commercio a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes. Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
NB. Für die auf **Löschungen** bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des **radiations** sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1884. 21. Juli. Unter der Firma **Hüttengenossenschaft Maschwanden** besteht mit dem Sitz in Maschwanden eine Genossenschaft zum Zwecke der vorteilhaften Betreibung der Milchwirthschaft. Das Statut datirt vom 18. Mai 1884. Eintritt und Austritt als Mitglied der Genossenschaft sind an den Besitz, beziehungsweise die Entäußerung des oder der Antheilscheine geknüpft. Zur Zeit bestehen 25 ganze Theile à Fr. 642, oder 100 Viertelscheine à Fr. 160. 50; das voll einbezahlte Kapital beträgt somit Sechszehntausendfünzig Franken. Die Antheilscheine lauten auf den Namen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von drei Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht. Dessen Präsident und Aktuar führen Namens der Genossenschaft kollektiv die verbindliche Unterschrift. Präsident ist: Friedrich Funk; Aktuar: Jakob Stäheli, beide von und in Maschwanden. Die Einnahmen der Genossenschaft bestehen in Hüttenzins, Milchzins und dem allfälligen Erlös von Verkaufsobjekten. Ein nach Bestreitung des Kapitalzins und der Kosten für Reparaturen und Neuanschaffungen sich ergebender Ueberschuß wird auf das nächste Rechnungsjahr vorgetragen. Baukosten etc. im Betrage von mehr als zweihundert Franken werden auf die einzelnen Theile zur Einzahlung verlegt; übrigens haften die Mitglieder der Genossenschaft solidarisch für die Verbindlichkeiten der letztern.

21. Juli. Karl Hofer von Langnau, Kt. Bern, und Heinrich Hux von Winterthur, beide wohnhaft in Fluntern, haben unter der Firma **Hofer & Hux** in Fluntern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1884 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Technisches Bureau. Geschäftslokal: Plattenstraße 24.

22. Juli. Die Firma „**Otto Knecht**“ in **Riesbach** ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen. Otto Knecht von Hinweil und Albert Eng von Stüßlingen, Kt. Solothurn, beide wohnhaft in Riesbach, haben unter der Firma **Knecht & Eng** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1884 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Schuhwaarenhandlung. Geschäftslokal: Bleicherweg 2.

22. Juli. Die bisherige Kommanditgesellschaft „**Eugen Staub & Co**“ in **Riesbach** hat sich aufgelöst. Eugen Staub-Heyne von Thalweil, wohnhaft in Riesbach, und Hans Ulrich Ganz-Steinemann von und in Embrach, haben unter der Firma **Eugen Staub & Co** in Riesbach eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in's Handelsregister ihren Anfang nimmt. Eugen Staub-Heyne ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Hans Ulrich Ganz-Steinemann ist Kommanditär mit dem Betrage von Einhunderttausend Franken. Diese neue Kommanditgesellschaft übernimmt Aktiva und Passiva der aufgelösten Kommanditgesellschaft Eugen Staub & Co. Die Firma bestätigt die dem Joh. Kilian Schoch von Eisingen, Kt. Thurgau, wohnhaft in Zürich, ertheilte Prokura.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1884. 22. Juli. Die Firma **P. Hüsler-Pölsterli** in Bern ist in Folge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

22. Juli. Inhaber der Firma **R. Salvisberg** in Köniz ist Rudolf Salvisberg, Müllermeister in Köniz. Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei.

Bureau Laufen.

23. Juli. Inhaber der Firma **Achilles Kaiser, Negt**, in Grellingen, welche schon vor dem 1. Januar 1883 bestanden hat, ist Hr. Achilles Kaiser

allié Füegg, Bäckermeister, von und in Grellingen. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Mehl-, Krüsch- und Spezereihandlung.

Bureau Wangen.

22. Juli. Die Firma **Johann Affolter** in **Herzogenbuchsee** (publizirt im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1883) ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

22. Juli. Die Firma **And. Straub** in **Herzogenbuchsee** (publizirt im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 21. Februar 1883) ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1884. 23. Juli. Die Firma **Egidius von Egidius Trümpi** in Glarus ertheilt Prokura an Egidius Trümpi jun. und an J. Caspar Lütshg, beide zu Glarus.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1884. 22. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Jos. Stadelmann sel. Erben** in Basel hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

22. Juli. Inhaber der Firma **Ferd. Faeh** in Basel ist Ferdinand Faeh von Kaltbrunn (St. Gallen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Möbel- und Bettwaarenhandlung. Geschäftslokal: Steinengraben 28. — Die Firma ertheilt Prokura an Elisabeth Stadelmann von Escholzmatz (Luzern), wohnhaft in Basel.

22. Juli. Die Aktiengesellschaft **Baugesellschaft für Arbeiterwohnungen** in Basel hat ihre Auflösung beschlossen; die Liquidation wird durch den Verwaltungsrath resp. dessen Delegirte: Rudolf Merian-Iselin, Eduard Vischer-Sarasin und Hermann La Roche besorgt, von denen je zwei die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1884. 23. Juli. Die Firma **F. Schauwecker Sohn** in Schaffhausen ertheilt Prokura an Herrn Gottfried Zimmermann von Trasadingen, wohnhaft in Schaffhausen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1884. Berichtigung. Die am 1. ds. Mts. von R. Sutter-Dörig von Appenzell und August Zingg von St. Gallen, in hier, eingegangene und am 8. ds. Mts. im Supplement zu Nr. 54 publizierte Kollektivgesellschaft führt die Firma **Sutter-Dörig u. Comp.** statt R. Sutter-Dörig u. Comp., was hiemit berichtigt wird.

Handelsregisterbureau Appenzell.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Neu St. Johann (Bezirk Obertoggenburg).

1884. 23. Juli. Die Firma **Wagner Huber & Cie** in Ebnat ist in Folge Wegzug des Firmainhabers erloschen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1884. 23. juillet. Anna-Louise-Henriette née Clopatt, veuve de Albert Burger, de Sumiswald, canton de Berne, domiciliée à Aigle, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **H. Burger**, à Aigle. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabac et cigares. Bureau: Rue du Centre.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale Streichungen im Besondern Register: — Radiations au registre spécial: — Cancellazioni nel Registro speciale:

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1884. 22. Juli. **Salvisberg Rudolf**, Müller, von Mühleberg, wohnhaft in Köniz, ist gestrichen.

Notenverkehr zwischen den Konkordatsbanken Mouvement de billets entre les banques concordataires

Juni 1884 juin

No	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Billets reçus	Gesandte Konkordatsnoten Billets envoyés
a. (Notenaustausch durch Postsendungen Echange de billets par envois postaux)			
1	St. Gallische Kantonalbank	1,174,400	789,560
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	453,380	160,000
3	Kantonalbank von Bern	1,137,700	921,500
4	Banca cantonale ticinese	313,970	35,000
5	Bank in St. Gallen	913,900	159,270
7	Thurgauische Kantonalbank	101,040	49,100
8	Aargauische Bank	589,950	239,500
9	Toggenburger Bank	154,010	13,420
10	Banca della Svizzera italiana	178,470	18,270
11	Thurgauische Hypothekenbank	93,250	263,370
14	Banque du commerce, Genève	1,727,350	1,028,600
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	391,150	162,970
16	Bank in Zürich	502,850	921,100
17	Bank in Basel	1,823,000	2,863,500
19	Banque de Genève	385,150	290,670
21	Zürcher Kantonalbank	1,010,170	1,870,100
22	Solothurnische Bank	429,940	323,800
23	Bank in Schaffhausen	134,850	70,360
26	Banque cantonale vaudoise	731,000	2,518,500
30	Banque cantonale neuchâteloise	259,000	87,190
32	Schaffhauser Kantonalbank	130,250	33,000
	Mai — mai	12,634,780	12,818,780
	April — avril	17,379,590	16,967,785
	März — mars	7,647,290	7,343,600
	Februar — février	12,300,140	11,419,050
	Januar — janvier	12,608,150	13,264,140
		13,193,980	14,539,560
b. (Notenaustausch auf dem Platze Echange de billets sur place)			
1	St. Gallische Kantonalbank	200,000	200,000
5	Bank in St. Gallen	200,000	200,000
14	Banque du commerce, Genève	1,137,350	1,092,650
19	Banque de Genève	1,092,650	1,137,350
16	Bank in Zürich	954,050	1,313,500
21	Zürcher Kantonalbank	1,313,500	954,050
23	Bank in Schaffhausen	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank	—	—
	Mai — mai	4,897,550	4,897,550
	April — avril	5,516,100	5,516,100
	März — mars	4,196,400	4,196,400
	Februar — février	6,279,750	6,279,750
	Januar — janvier	5,562,300	5,562,300
		5,824,470	5,824,470
	Notenaustausch durch Postsendungen Echange de billets par envois postaux	12,634,780	12,818,780
	Notenaustausch auf dem Platze Echange de billets sur place	4,897,550	4,897,550
	Mai — mai	17,532,330	17,716,330
	April — avril	22,895,690	22,483,885
	März — mars	11,843,690	11,540,000
	Februar — février	18,579,890	17,698,800
	Januar — janvier	18,170,450	18,826,440
		19,018,450	20,364,030

Bekanntmachung der schweiz. Postverwaltung.

Werthchargebriefe nach der Türkei. Die Türkei wird auf 1. August 1884 dem Uebereinkommen betreffend den Austausch von Werthbriefen, d. d. Paris 1. Juni 1878, beitreten.

Infolge dessen können vom 1. August 1884 an Chargebriefe mit deklarirtem Werth von der Schweiz nach der Türkei (inkl. Tripoli in der Berberei) zu folgenden Bedingungen versandt werden:

1) Die Werthchargebriefe sind nach folgenden Bestimmungsorten zulässig: Adana, Adalia, Aleppo, Alexandrette, Adrianopel, Bagdad, Beyruth, Burgas, Brussa, Caiffa, Candia, Canca, Cavalla, Chios, Constantinopel, Damas, Dardanellen, Dede-Aghatch, Djedda, Djouma, Durazzo, Eskizagra, Gallipoli, Ineboli, Jaffa, Jannina, Jerusalem, Kazanlike, Kerassonde, Lattakiah, Mersina, Mitlene, Monastir, Mont-Athos, Philippopolis, Port-Lagos, Prevesa, Pristina, Rethymo, Rhodus, Rodosto, Salonich, Samos, Samsun, Santi-Quaranta, Scutari in Albanien, Serres, Smyrna, Tartar-Pazardjik, Tchesme, Tenedos, Trapezunt, Tripoli in Afrika, Tripoli in Syrien, Uskub, Vallahia, Yamboli.

2) Das Maximum der Werthdeklaration beträgt 10,000 Franken.

3) Die Werthbriefe nach der Türkei (inklusive Tripoli in Afrika) werden ausschließlich über Deutschland-Oesterreich-Ungarn-Rumänien-Bulgarien (Varna) geleitet.

4) Die Taxe eines Werthbriefes von der Schweiz nach der Türkei (inklusive Tripoli in Afrika) setzt sich aus folgenden Beträgen zusammen: a. der gewöhnlichen Brieftaxe (25 Centimen für je 15 g); b. der Rekommandationsgebühr (25 Centimen für jeden Brief); c. der Werthtaxe (Versicherungsgebühr) von 40 Centimen für je 200 Franken des angegebenen Werthes.

Publication de l'administration des postes suisses.

Lettres avec valeurs déclarées à destination de la Turquie. La Turquie adhère à partir du 1^{er} août 1884, à l'arrangement concernant l'échange des lettres avec valeur déclarée conclu à Paris le 1^{er} juin 1878.

En conséquence, les lettres chargées avec valeur déclarée pourront, à partir du 1^{er} août 1884, être acceptées au transport de Suisse à destination de la Turquie (y compris Tripoli de Barbarie) aux conditions suivantes:

1^o Les lettres chargées avec valeurs déclarées sont admises à destination des localités suivantes: Adana, Adalia, Alep, Alexandrette, Andrinople, Bagdad, Beyrouth, Bourgas, Brusse, Caiffa, Candie, Canée (La), Cavalla, Chio, Constantinople, Damas, Dardanelles, Dédé-Aghatch, Djeddah, Djouma, Durazzo, Eskizagra, Gallipoli, Ineboli, Jaffa, Jannina, Jérusalem, Kazanlike, Kerassonde, Lattakiah, Mersine, Monastir, Mont-Athos, Philippopolis, Port-Lagos, Prevesa, Pristina, Rethymos, Rhodus, Rodosto, Salonique, Samos, Samsun, Santi-Quaranta, Scutari en Albanie, Serres, Smyrne, Tartar-Pazardjik, Tchesme, Tenedos, Trapezunt, Tripoli en Afrique, Tripoli en Syrie, Uskub, Vallona, Yamboli.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblättern) in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Berne

Jannina, Jérusalem, Kazanlike, Kerassonde, Lattaquié, Mersine, Mételin, Monastir, Mont-Athos, Philippopolis, Port-Lagos, Prévésa, Pristina, Rethymo, Rhodos, Rodosto, Salonique, Samos, Samsoun, Santi-Quaranta, Scutari d'Albanie, Serres, Smyrne, Tartar-Pazardjik, Tchesmé, Ténédos, Trébizonde, Tripoli d'Afrique, Tripoli de Syrie, Uskub, Vallahia, Yamboli.

2^o Le maximum de la déclaration de valeur est fixé à 10,000 fr.

3^o Les lettres avec valeur déclarée à destination de la Turquie (y compris Tripoli d'Afrique) sont exclusivement acheminées par l'Allemagne, l'Autriche-Hongrie-Roumanie-Bulgarie (Varna).

4^o La taxe d'une lettre avec valeur déclarée de la Suisse pour la Turquie (y compris Tripoli d'Afrique) se compose des montants suivants: a. de la taxe ordinaire des lettres (25 centimes par 15 g); b. du droit fixe de recommandation (25 cts. par lettre); c. de la taxe de valeur (droit d'assurance) de 40 cts. par 200 fr. de valeur déclarée.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Italienisch-schweizerische Grenzsperr. Laut Bulletin der Bundesrathsverhandlungen vom 25. ds. Mts. ist die von Zeitungen gebrachte Nachricht, daß bei Dirinella eine Grenzverletzung durch italienische Truppen begangen worden sei, falsch.

Quarantaine à la frontière italo-suisse. D'après le bulletin des délibérations du conseil fédéral du 25 de ce mois, la nouvelle répandue par les journaux d'une violation de frontière à Dirinella par les troupes italiennes, est fautive.

Schweizerisches Konsulat in Bremen. Herr Konsul Heyman hat seine Entlassung verlangt und dieselbe ist vom Bundesrathe unter bester Verdankung der geleisteten Dienste genehmigt worden.

Consulat suisse à Brème. M. le consul Heyman a donné sa démission qui a été acceptée par le conseil fédéral avec remerciements pour les services rendus.

Räucherung der Waaren an der spanischen Grenze. Vom spanischen Handelsministerium ist verfügt worden, daß diejenigen Waaren, welche durch die Räucherung Schaden leiden könnten, nicht geräuchert, aber zurückgewiesen werden.

Désinfection des marchandises à la frontière espagnole. Le ministère espagnol du commerce a décidé que celles des marchandises qui pourraient souffrir des dommages du fait des procédés de désinfection employés, n'y seraient pas soumis, mais devraient être immédiatement retournées.

Arlbergbahn. Nach einer Meldung der «Wiener Presse» wird die Arlbergbahn am 18. August für den Güterverkehr, am 15. September für den Personenverkehr eröffnet.

Chemin de fer de l'Arlberg. Selon une communication adressée à la Wiener Presse, cette ligne serait livrée le 18 août à la circulation des marchandises et le 15 septembre à celle des voyageurs.

Export-Handelsgesellschaften. Der österreich. Reichsraths-Abgeordnete R. v. Proskowetz hat in der letzten Sitzung der Olnitzter Handelskammer, deren Mitglied er ist, einen Antrag betr. Gründung einer Export-Handelsgesellschaft in Wien gestellt. Derselbe lautet: „Die Handels- und Gewerbekammer in Olnitz wolle sich unverzüglich mit allen anderen oder doch den hervorragenden Handelskammern in's Einvernehmen setzen, damit eine große Gesellschaft zur Förderung des österreichischen Exporthandels, mit dem Sitz in Wien, wie eine solche vor Kurzem die Pariser Handelskammer entritt hat, gegründet und von der Wiener Handels- und Gewerbekammer inanguriert werde; damit ferner in Wien (gleichwie in Paris) ehebaldig eine Akademie zur Heranbildung junger Leute zu Pionieren des österreichischen Exporthandels gegründet werde; damit die eisleithanischen Handels- und Gewerbekammern sofort eingeladen werden, ihre Delegirten zu einem Kongresse behufs Berathung dieser oben angeführten Fragen nach Wien abzusenden, welcher Kongreß unter dem Vorsitze des Präsidenten der niederösterreichischen Handels- und Gewerbekammer zu tagen hätte. Zu diesem Kongresse seien der Minister des Aeußern, der Handels- und der Ackerbauminister, dann die Delegirten der ungarischen Handels- und Gewerbekammern, sowie der Leiter des Marine-departements, resp. das Reichskriegsministerium einzuladen, um mit der Regierung beider Reichshälften stets im Kontakt zu bleiben.“ (Deutsche Konsulats-Zeitung.)

Télégraphes. La ligne de Hongkong à Canton est rétablie.

Verschiedenes. Ausland. In Regierungskreisen Oesterreichs wird die Einführung einer statistischen Gebühr für Einfuhrwaaren geplant. Es haben zu diesem Zwecke bereits Besprechungen stattgefunden. Der Gebühr sollen alle nach Oesterreich eingeführten Waaren unterliegen, gleichgültig, ob dieselben einem Eingangszoll unterliegen oder nicht, nur die Durchfuhr soll von der Gebühr befreit bleiben. Die Gebühr soll in Marken entrichtet werden, welche auf den Zollämtern zu haben sind und auf die Waarendekloration geklebt werden. Man will zugleich mit der statistischen Gebühr auch eine Aenderung an der Aufstellung der Waarenverkehrsauweise vornehmen, welche künftig statt in den einzelnen Provinzen an der Zentralstelle in Wien aufgestellt werden sollen. Hiernach wird man sich in Oesterreich im Wesentlichen an das in Deutschland bewährte System der Waarenstatistik anschließen. (Frankf. Ztg.)

Die Regierung der Vereinigten Staaten von Nordamerika hat strenge Maßregeln gegen die Einschleppung der Cholera angeordnet. Regierungsschiffe werden an der Küste einen Cordon bilden, um das Land von aus fremden Ländern kommenden Schiffen, welche nicht mit einem reinen Patent versehen sind, zu verhindern. Die amerikanischen Konsula in Hamburg und Bremen erhielten Befehl, kompetente Aerzte anzustellen, um alle Schiffe und Passagiere zu untersuchen, bevor sie den Kapitänen der Schiffe Gesundheitszeugnisse erteilen. Die Konsuln sind ebenfalls angewiesen, telegraphisch alle Fälle von ansteckenden Krankheiten zu berichten, von denen man erfährt, daß sie auf Schiffen herrschen, welche nach den Vereinigten Staaten gehen.

Commerce total d'horlogerie et de bijouterie en France.

Importations du 1 ^{er} janvier jusqu'à fin juin		1882	1883	1884	1882	1883	1884
		hg.	hg.	hg.	Fr.	Fr.	Fr.
Bijouterie d'or ou de platine		6,454	3,349	3,660	2'420,126	1'239,600	1'464,000
„ d'argent		9,643	13,196	9,015	868,175	1'187,640	811,350
		Pièces	Pièces	Pièces			
Montres à boîtes d'argent ou de métal autre que Por		19,571	52,702	45,809	741,085	1'159,444	1'009,118
		(+ fr. 310,329)					
Montres à boîtes d'or		3,153	9,167	7,617	352,202	1'003,370	837,870
		(+ fr. 5,372)					
Mouvements de montres		685	573	5,043	234,643	7,449	65,559
		(+ fr. 226,388)					
Fournitures d'horlogerie		3,188	4,932	2,910	143,460	209,940	130,950
		kg.	kg.	kg.			
Exportations du 1^{er} janvier jusqu'à fin juin							
Montres à boîtes d'argent ou de métal autre que Por		Pièces	Pièces	Pièces	232,672	204,006	274,032
		10,576	9,273	12,456			
Montres à boîtes d'or		828	2,991	1,441	91,080	329,010	158,510
		88,709	49,074	22,575	267,256	142,315	65,468
Mouvements de montres		kg.	kg.	kg.			
Fournitures d'horlogerie		121,588	101,733	74,201	3'404,464	2'848,524	2'522,834

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 29. Juli — Berne, le 29 Juillet — Berna, li 29 Luglio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.

Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf **Löschungen** bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des **radiations** sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1884. 23. Juli. Inhaber der Firma **J. Wismer** in Wiedikon ist Johannes Wismer von Uitikon a./A., wohnhaft in Wiedikon. Natur des Geschäftes: Konditorei und Zuckerwarenfabrikation en gros. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 504.

23. Juli. Die Firma „**J. Th. Schnider zum rothen Zelt**“ in Zürich ist in Folge Todes des Inhabers erloschen. Luise Schnider geb. Simon von Ennetbaden, Kt. Aargau, wohnhaft in Hottingen, führt das Geschäft (Comestibles- und Delikatessenhandlung) unter der Firma **L. Schnider zum rothen Zelt** in Zürich mit Uebernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Firma fort. Geschäftslokal: Spiegelgasse 4. — Die Firma erteilt Prokura an Eugen Schnider in Hottingen, Ehemann der Firma-Inhaberin.

24. Juli. Inhaber der Firma **Georg Schwarz** in Wiedikon ist Joh. Georg Schwarz von Frankfurt a./M., wohnhaft in Wiedikon. Natur des Geschäftes: Konditorei, Droguerie- und Süßfrüchtenhandlung. Geschäftslokal: «Falken».

24. Juli. Inhaberin der Firma **A. Kappler, Modes** in Zürich ist Frln. Albertine Kappler von Arbon, Kt. Thurgau, wohnhaft in Riesbach. Natur des Geschäftes: Modewaaren. Geschäftslokal: Münsterhof 16.

25. Juli. In Firma **Geilinger & Blum** in Winterthur ist die dem **Joseph Ferdinand Notz** erteilte Prokura am 1. Juli 1884 erloschen und dem Gottfried Müller von Frauenfeld, wohnhaft in Winterthur, Einzelprokura erteilt worden.

25. Juli. Die Firma „**Joh. Forrer zum Kunstaal**“ in Winterthur ist in Folge Todes des Inhabers erloschen. Wittve Luise Forrer geb. Mahler von und in Winterthur führt das Geschäft (Bürstenfabrikation und Handel in Korb- und Holzwaaren) unter der Firma **Wittve Forrer-Mahler zum Kunstaal** in Winterthur fort. Geschäftslokal: Obergasse Nr. 301.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarwangen.

1884. 24. Juli. Die Firma „**Gottl. Oegger**“ in Langenthal ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen. Die von Herrn Oegger innegehabte Garnhandlung in Langenthal haben die Schwestern Maria und Rosa Morgenthaler von Ursenbach, beide wohnhaft in Langenthal, übernommen, welche unter der Firma **Schwestern Morgenthaler** mit Sitz in Langenthal eine Kollektivgesellschaft eingegangen haben. Beginn der Gesellschaft am 6. März 1884.

25. Juli. Die **Reitbahn-Aktiengesellschaft Langenthal** hat in ihrer Hauptversammlung vom 7. April 1884 den Vorstand neu bestellt in den Personen Gottfried Rufenor von Blumenstein, Artillerielieutenant, in Langenthal; Johann Gottfried Geiser, Kavallerielieutenant, von und zu Langenthal, und Hans Gugelmann von Attiswyl, Infanterielieutenant, in Langenthal. Der Vorstand hat sich sodann in seiner Sitzung vom 19. Juli 1884 folgendermaßen konstituiert: Präsident: Herr G. Rufenor; Kassier: Herr G. Geiser, und Sekretär: Herr H. Gugelmann. Ersterer und letzterer führen Namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

Bureau Bern.

25. Juli. Die Firma **A. Schaad** in Bern ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Burgdorf.

25. Juli. Julius Gerber von Heimiswyl, Schreinermeister, und Johann Ulrich Wiedmer von Oberburg, Wagner, beide in Burgdorf, haben unter der Firma **Wiedmer & Gerber** in Burgdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1884 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Holzbiegerei. Geschäftslokal: Obere Allmend.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1884. 25. Juli. Inhaber der Firma **Jacques Levy** in Luzern ist Jacques Levy von Belfort (Frankreich), wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Viehhandel.

25. Juli. Die Firma **Gebrd. Hauser** in Luzern, publiziert im Handelsamtsblatt vom 8. Mai 1883, erteilt Prokura an Eugen Küpfer von Chur, wohnhaft in Luzern.

25. Juli. Inhaberin der Firma **Frau Bachmann-Kaufmann** in Emmen ist Frau Elisabetha Bachmann geborne Kaufmann von Buchenrain, wohnhaft in Emmen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Ellenwarenhandlung.

25. Juli. Die Kollektivgesellschaft „**Gebrd. Wiesmer**“ in Root, publiziert im Handelsamtsblatt vom 13. Februar 1883, hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird durch die Gesellschafter besorgt. Inhaber der Firma **X. Wiesmer, Brauerei** in Root ist Xaver Wiesmer von Honau, wohnhaft in Root. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

1884. 24. juillet. Madame veuve Léontine Jenny, aujourd'hui épouse de Monsieur Paul Favre, se retire de la société en commandite **Vicarino et C^e**, à Fribourg, dont elle était jusqu'ici commanditaire. Les autres associés Messieurs Alfred et François Vicarino, indéfiniment responsables, continuent la société comme société en nom collectif, sous la même raison sociale.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern

1884. 22. Juli. Die allein verbindliche Unterschrift für die Firma **Wirz & Jahn**, Tripolith- und Gypsfabrikation in Niederwil, steht bis auf Weiteres dem Herrn Jost Wirz von und in Solothurn allein zu.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1884. 25. Juli. Die Firma **Rettig & Cie** in Walzenhausen, im *Schweiz. Handelsamtsblatt* publiziert am 13. Februar 1883, Seite 139, ist in Folge Wegzuges (Uebersiedlung nach St. Gallen) erloschen.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Galle

Bureau St. Gallen.

1884. 23. Juli. Die Kollektivgesellschaft **J. Dürler & J. Wirth** hat ihr Domizil von St. Gallen nach Tablat verlegt.

23. Juli. Die Firma **Frid. Jenny & Co** in St. Gallen ist in Folge Verzichtes des Inhabers und Uebernahme des Geschäfts durch die Firma **Johannes Schlatter** in St. Gallen erloschen.

24. Juli. Der **Allgemeine Arbeiterbildungsverein** in St. Gallen hat in der Hauptversammlung vom 8. Juli 1884 den Vorstand neu bestellt und zum Präsidenten Jakob Mörgeli, zum Vizepräsidenten Josef Jung, zum Kassier Emil Köbli, zum Korrespondenten Edmund Eichfeld, zum Aktuar Christian Sturm, zu Bibliothekaren Jakob Josef Dietrich und Gustav Wieland, alle in St. Gallen, gewählt.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1884. 25. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma „**Math. Bernard & Cie**“ in Chur hat sich aufgelöst. Inhaber der Firma **J. M. Buchli, vormals Math. Bernard & C^e** in Chur ist Johann Martin Buchli von Versam, wohnhaft in Chur; diese Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma **Math. Bernard & C^e** in Chur.

25. Juli. Die Kollektiergesellschaft unter der Firma „A. Versteegh & Cie“ in Davos-Platz ist in Folge Austritt des Gesellschafters Hermann Hemkes erloschen. Inhaber der Firma A. Versteegh, Nachfolger von A. Versteegh & Cie in Davos-Platz, welche am 1. Juli 1884 entstanden ist, ist Albert Versteegh von Haarlem (Holland), wohnhaft in Davos-Platz. Diese Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma A. Versteegh & Cie in Davos-Platz. Natur des Geschäftes: Wein-, Spirituosen- und Cigarrenhandlung. Geschäftslokal: Zur Alpina in Davos-Platz.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1884. 23. Juli. Die Firma Alois Hodel in Klingenberg hat ihr Domizil nach Seelwiesen verlegt.

23. Juli. Die Firma Joh. Georg Gröbli in Lommis hat ihr Domizil nach Frauenfeld verlegt.

24. Juli. Die Kommanditgesellschaft „Swiss Dairy Company“ in Uttwil hat sich aufgelöst. Die Aktiengesellschaft Swiss Dairy Company in Luzern (eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung am 10. März 1884 und publiziert im schweiz. Handelsamtsblatt vom 13. März 1884) hat am 31. März 1884 in Uttwil eine Filiale errichtet unter der Firma Swiss Dairy Company in Uttwil und übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehenden, aufgelösten Kommanditgesellschaft. Zur Vertretung der Firma ist befugt der Geschäftsführer Max Heinzelmann in Uttwil, welcher die verbindliche Unterschrift per Prokura führt.

26. Juli. Inhaber der Firma Wilhelm Scheitlin in Kreuzlingen ist Wilhelm Scheitlin von St. Gallen, wohnhaft in Kreuzlingen. Natur des Geschäftes: Fergger und Fabrikation in mechanischen Stickereien. Geschäftslokal: Löwenstraße 211.

26. Juli. Die Firma Georg Hausammann in Kreuzlingen erteilt Prokura an Wilhelm Scheitlin von St. Gallen, wohnhaft in Kreuzlingen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux).

1884. 25. juillet. Sous la dénomination Société de Fromagerie de Mollie-Margot il a été constitué pour un temps illimité, par actes reçus Krayenbühl, notaire, les 14 août et 30 septembre 1865, modifiés par décision de l'assemblée générale du 13 juillet 1884, une association ayant son siège à Savigny et ayant pour but l'exploitation de l'industrie laitière. Le capital social est composé d'immeubles bâtis, grevés d'une dette hypothécaire, et des meubles accessoires de l'établissement. Les associés sont copropriétaires des meubles et immeubles de la fromagerie et, en cette même qualité, débiteurs collectifs et solidaires de l'emprunt contracté par titre hypothécaire. Le fonds social sera indivisible tant que durera la société et nul ne pourra avant sa dissolution exiger le remboursement de sa part contributive. Les intérêts, salaires, frais d'entretien, etc., seront couverts chaque année par une contribution de chacun des sociétaires, proportionnelle au lait qu'il aura apporté à la fromagerie pendant l'année. La société peut recevoir de nouveaux membres à la majorité des deux tiers des voix des membres effectifs et moyennant le paiement d'une finance d'entrée de cinq francs et de la part contributive à l'actif net de la société, telle qu'elle sera déterminée par l'assemblée générale. Le sociétaire qui se retire volontairement de la société perd tous ses droits quelconques à l'actif net de la société en quoi qu'il puisse consister et il est de plus tenu envers elle à un paiement immédiat et exigible, à titre d'indemnité: a. de quatre cents francs qui sont censés représenter sa part aux dettes de la société, en quoi qu'elles puissent consister et quelle qu'en soit la nature; b. de quinze francs pour chaque vache dont il est censé avoir été propriétaire pendant la dernière année. La société est administrée par l'assemblée générale de ses membres et par un comité composé d'un président, de quatre membres, dont un secrétaire et un caissier, et de deux suppléants. Sont actuellement membres du comité: MM. C. Cordey, président, rière Savigny; A^m F^m Etienne Delessert, secrétaire, rière Forel; J^m François Richard, caissier, rière Forel; les quatre suivants rière Savigny: Abram D^m Lavanchy; Frédéric Delessert-Reybaz; F^m Abram Cordey; Jean Daniel Bastian, ces deux derniers suppléants.

25. juillet. La raison L^s Gulliéron, à Savigny, est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1884. 22. juillet. Le chef de la maison André Kuhne, à Genève, commencée le 15 juillet 1884, est André Bénédicte Kuhne, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Agent d'assurances, agent général pour le canton de Genève de la compagnie d'assurances vie & incendie «le Phénix» (siège à Paris), et en remplacement du sieur Ed. Olivier, démissionnaire. Bureaux: 10, Rue de la Bourse.

23. juillet. La raison „P. Deleschaur“, à Genève, est radiée dès ce jour par suite de la renonciation du titulaire en date du 15 juillet 1884. Le fils du titulaire sus-dénoté, François Deleschaur de Genève, y domicilié, continue dès la même date la maison sous la raison François Deleschaur. Genre de commerce: Cuirs et crêpins. Bureau: 16, Rue d'Italie.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen im Besondern Register: — Radiations au registre spécial: — Cancellazioni nel Registro speciale:

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarberg.

1884. 26. Juli. Gegen Friedrich Dreyer von Trub, gew. Käser in Spins bei Aarberg, ist der Gelbstag erkannt, weshalb dessen Streichung erfolgt.

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken. Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragungen:
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Den 19. Juli 1884, 10 Uhr Vormittags.

No 1207.

Adolf Strauss, Bäcker,
Emmishofen.



Hafer- und Zwiebackmehl.

Den 19. Juli 1884, 10 Uhr Vormittags.

No 1208.

Heiz & Schmidlin, Fabrikanten,
Reinach.



Cigarren.

Le 21 juillet 1884, à deux heures après-midi.

No 1209.

Société d'horlogerie à Rosières,
Rosières (Soleure).



Mouvements et boîtes de montres.

Den 21. Juli 1884, 2 Uhr Nachmittags.

No 1210.

Johs. Bänziger, Fabrikant,
Heiden.



Feuerlöschpulver.

Marques étrangères de fabrique et de commerce.

Enregistrement effectué par le Bureau fédéral des marques:

Le 22 juillet 1884, à huit heures avant-midi.

No 183.

Burroughs, Wellcome & Co, commerçants,
Londres.

VALOID

Produits chimiques employés en médecine et en pharmacie.

des mesures sévères contre l'introduction du choléra. Un cordon sera formé sur les côtes du pays par des vaisseaux de l'Etat, dans le but d'empêcher le débarquement des navires de provenance étrangère qui ne seraient pas pourvus de patentes nettes. Les consuls américains de Hambourg et de Brême ont reçu pour instructions d'engager des médecins compétents avec mission de visiter les navires et les passagers avant que le certificat de santé puisse être remis aux capitaines de ces navires. On ordonne également de donner l'avis de l'Etat au gouvernement par la voie télégraphique de tous les cas de maladies contagieuses survenus à bord de navires destinés aux Etats-Unis et qui paraîtraient à leur connaissance.

Ausfuhr von schweizerischen Waaren nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika im II. Quartal 1884.

(Ermittelt auf Grund der von den Vereinigten-Staaten-Konsulaten erteilten Angaben.)

Exportation de marchandises suisses aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord pendant le II^e trimestre 1884.

(Statistique dressée sur la base des renseignements fournis par MM. les consuls des Etats-Unis.)

Artikel	Konsularkreise <i>Arrondissements consulaires</i>						Schweiz — Suisse Total		Vergleichszahlen Chiffres correspondants		Articles
	Zürich	Horgen	Bern Berne	Basel Bâle	St. Gallen St-Gall	Genf Genève	1884	1883	Durchschnitt Moyenne 1883/78	Durchschnitt Moyenne 1877/78	
Seide und Seidenwaaren darunter:	Fr. 1'928,120	Fr. 1'626,196	Fr. 138,545	Fr. 2'292,498	Fr. 137,476	Fr. —	Fr. 6'122,835				Soie et soieries dont:
Beuteltuch	—	36,770	—	—	123,035	—	—				Etamine.
Stückwaaren	—	—	—	—	—	—	—				Articles à la pièce.
Seidengewebe	—	—	—	—	—	—	—				Tissus de soie.
Seidenbänder	—	—	—	2'122,718	—	—	—				Rubans de soie.
Rohseide	—	—	—	127,733	—	—	—				Soie grège.
Gestickte Artikel für Frauen - Kleider, auf Kaschmir und Seide .	—	—	—	—	14,441	—	—				Broderies sur cachemire ou soie pour vêtements de femme.
Baumwoll- und Woll- waaren	—	—	—	—	236,360	—	236,360				Articles de coton ou de laine
darunter:	—	—	—	—	—	—	—				dont:
Gewob. Baumwollwaaren	—	—	—	—	46,482	—	—				Tissus de coton.
Halbleinen, gewoben;	—	—	—	—	—	—	—				Tissus mi-fil; articles pour robes.
Dress goods	—	—	—	—	50,555	—	—				Articles de fantaisie:
Modeartikel:	—	—	—	—	—	—	—				Articles du Toggenburg.
Toggenburger Artikel .	—	—	—	—	18,385	—	—				Mouchoirs de poche im- primés, etc., sur fond blanc.
Gedr. Taschentücher etc. auf weißem Grund .	—	—	—	—	—	—	—				Articles à la pièce:
Stückwaaren:	—	—	—	—	—	—	—				Mousseline unie.
Glatte Mousseline . . .	—	—	—	—	49,760	—	—				Mousseline brochée et à broderie plate.
Brochirte Mousseline u. Plattsch	—	—	—	—	71,178	—	—				Broderies
Stickereien	—	—	—	—	5'029,362	—	5'029,362				dont:
darunter:	—	—	—	—	—	—	—				Broderie mécanique sur fond blanc ou de cou- leur.
Mechanische Stickereien auf weiß und farbig Grund	—	—	—	—	4'338,050	—	—				Broderie ordinaire, ri- deaux, etc.
Grobstickerei, Vorhänge etc.	—	—	—	—	208,094	—	—				Mouchoirs de poche, nœuds de couleur et autres articles de mode.
Taschentücher, Schleifen in Farben und andere Modeartikel	—	—	—	—	483,218	—	—				Ouvrages de paille, d'é- corce, de crin et de co- ton, tressés.
Stroh-, Bast-, Rosshaar- u. Baumwollgeflechte .	9,377	—	141,109	9,693	—	—	160,179				Horlogerie.
Ehren u. Uhrenbestand- theile	—	—	26,194	1'167,025	—	439,535	1'632,751				Boîtes à musique.
Musikdosen	—	—	—	—	—	219,398	219,398				Fromages.
Käse	—	5,111	977,518	35,339	—	—	1'017,968				Cuirs.
Leder	—	—	—	—	—	280,881	280,881				Peaux salées.
Gesalzene Häute	—	—	—	160,862	—	—	160,862				Divers
Verschiedenes	1'118,233	2'90,471	22,059	293,810	20,391	182,967	727,931				dont:
darunter:	—	—	—	—	—	—	—				Couleurs d'aniline.
Anilinfarben	—	—	—	140,062	—	—	—				Produits lactés.
Milchprodukte	—	—	—	—	—	—	—				Vin et esprit de vin.
Wein und Spiritus . . .	—	3,695	—	—	11,491	—	—				Limes et burins.
Feilen und Grabstichel .	—	—	—	—	—	—	—				Sculptures sur bois.
Holzschmittenwaaren . .	—	—	—	—	—	—	—				Articles de fil glacé.
Eisengarnwaaren	—	—	—	—	—	—	—				Articles pour le culte catholique.
Artikel für den katho- lischen Kultus	—	35,668	—	—	—	—	—				Articles non dénommés.
Unbenanntes	—	—	—	—	8,900	—	—				
Total 1884	2'055,730	1'721,778	1'305,425	3'959,227	5'423,589	1'122,781	15'588,530	16'683,625			
1883	2'158,390	2'204,816	1'043,232	4'393,487	5'450,220	1'433,480	16'683,625				
Differenz (différence) 1884	-102,660	-483,038	+262,193	-434,260	-26,631	-310,699	-1'095,095				

Diese Rubrik kann erst Ende des Jahres ausgefüllt werden.
Cette rubrique ne pourra être remplie qu'à la fin de l'année.Diese Rubrik kann erst Ende des Jahres ausgefüllt werden.
Cette rubrique ne pourra être remplie qu'à la fin de l'année.

Anmerkungen. ¹ Dieser Posten umfaßt: Baumwollwaaren, Maschinen, Tischdecken aus Jute, Thonwaaren, Käse, Liqueurs (Bitter), Mineralwasser, Papier, Wachszündholz.
² Inbegriffen Stroh- und Baumwollwaaren, Gold- und Silberuhren, Holzschmittenwaaren, Gelatine etc.
³ Inklusive Stickmaschinen.

Observations. ¹ Cette rubrique comprend les marchandises suivantes: articles de coton; machines; tapis de table en jute; poterie; fromages; liqueurs; eaux minérales; papier; allumettes-bougies.
² Y compris les ouvrages de paille et de coton; montres d'or et d'argent; sculptures sur bois, etc.
³ Les machines à broder incluses.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeitenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.
 Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Wir geben staatssteuerfreie 4 %ige **Kassascheine** aus, in Stücken zu 500, 1000 und 5000 Franken, mit Coupons per 1. August, auf 1 Jahr fest mit nachheriger dreimonatlicher Kündigung.

(M 825 E) ²

Berner Handelsbank.
G. Buri.

Avis.

Assemblée générale des actionnaires
du chemin de fer régional Tramelan-Tavannes,
le 9 août prochain, dès 2 heures de l'après-midi,
à l'Hôtel de la Poste à Tramelan.

Tractanda:

Rapport du conseil d'administration.

Rapport des contrôleurs.

Pour le conseil d'administration,

Le président:
Léon Perrin.

Le secrétaire:
C. Barth.

Kapital-Gesuch.

Zur Ablösung eines Asso-
ciés und Kommanditars wird
in ein nachweislich rentables
Geschäft der Seidenbranche
ein **Kommanditär**
mit **Fr. 100 — 125,000 ge-**
sucht. (O F 4457)

Geß. Offerten beliebe man unter
Chiffre **O 4457 Z** an Orell Füssli & Co
in Zürich gelangen zu lassen.

Der I. Jahrgang (1883) des Handels-
amtsblattes nebst alph. Register kann
gegen Einsendung des Betrages von Fr. 5.
nachbezogen werden von der Expedition
ds. Bl.



Enregistrement de marques
de fabrique au bureau fédéral.
F. HOMBERG, graveur, BERNE.
Gravure artistique et industrielle sur
métaux et bois.
Dessins et clichés pour marques de fabrique.
Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.